

Ebbaluṅa eyi Pawulo gaṅandiihira Tito Enyanjula

Ebbaluṅa ya *Tito* ndala hu bbaluṅa ene eji Pawulo gaṅandiihira abaatu ohutusaho ebibbubbu by'abafugiirira Kurisito. Hamunga Pawulo gaṅandiiha ebbaluṅa yino ṅagati w'omwaha ogw'enkaaga nedatu ko n'enkaaga n'etaanu, oluvanyuma lw'ohusaaliwa hwa Kurisito.

Pawulo gaali aṅambisye Tito omulimo ogw'ohutangirira ebibbubbu by'abafugiirira Kurisito hu hizinga Kureete. Era Pawulo gaṅandiiha ebbaluṅa yino n'alaabbira Tito hu ngeri endanji ey'ohwangala ko n'ohutende ha abatangirisi babafugiirira Kurisito. Ebbaluṅa yino yinyonyola engeri eyi abafugiirira Kurisito baali n'ohuṅambamo abatangirisi baawe. Abafugiirira Kurisito n'abatangirisi baawe bali n'ohutegeera ebisanyizo ebi batangirisi bali n'ohuba ni nabyo.

Ebiri mu bbaluṅa yino mu buupi

1. Pawulo alabbira Tito engeri ey'ohwangalamo abatangirisi babafugiirira Kurisito (1:1-16)
2. Pawulo alabbira Tito ohusomesa abaatu ohuba n'obulamu obugwalaafu (2:1-3:11)
3. Pawulo aheneresa n'aloma hu tegeha eyi gaali ninayo era ng'agohoba n'obuheese

(3:12-15)

Pawulo geyanjula era aheesa Tito

¹ Ndiise Pawulo omuñeeresa* wa Hatonda era omuhwenda wa Yesu Kurisito oyu Hatonda gangala gaatuma ohunywania mu baatu babe abatobole ohufugiirira hwawe mu Yesu Kurisito, n’ohutegeera esomesa etuufu eyinjamba hu Kurisito, ebiyeeda omuutu ko gagendera mu bulamu obusangaasa Hatonda.

² Ohufugiirira ohwo n’ohutegeera esomesa etuufu kohu esuubi ly’efe eryohusuna obulamu obutañwano, obu Hatonda atadulinga gatusuubisa ohunwa ahale nahale, lyediye.

³ Ehiseera hiye ehiragaane ni hyola, gaata añalafu ehibono hiye ehyo mu buhwenda obu gapambya, ndomere abaatu. Keesi tyo po kola ng’olu Hatonda Omunoñosi weefe gandagira.

⁴ Kuñandiihira ewe Tito oyu pira ng’omwana wange omwene n’omwene, mu hufugiirira hwefe mu Kurisito atañimba, ese ni neewe. Hatonda Seefe ni Yesu Kurisito Omunoñosi weefe bahunjambire ehisasabirisi era bahunje n’emiyaaya.*

Omulimo gwa Tito mu Kureete

⁵ Nahuleha hu hizinga hy’e Kureete ohe-neerese ogw’ohutereesa ebyali ni bihinumiraho, n’ohutaño abatangirisi b’abafugiirira Kurisito mu hiisi hibuga, ng’olu nahuloma.

* **1:1 1:1** Oba *omwidu*. * **1:4 1:4**: 2 Kor 8:23; Bag 2:3; 2 Tem 4:10

6 Omuutu oyu otaŋo ohuba omutangirisi w'abafugiirira Kurisito, atehwa ohuba n'anumaho ehi bamwenambya, n'ali musinde ow'omuhasi mulala era n'ateebira piki n'abahasi abandi. Abaana babe bateehwa ohuba abafugiirira Kurisito era ni batali aba abaatu babala ohuba ab'ehifaabi oba abajeemu.

7 Olwohuba omutangirisi† oyo muŋeeresa wa Hatonda era atehwa ohuba n'anumaho ehi baatu bamwenambya. Ali n'ohuba omuutu aŋeeha amagesi, afuga omutwe, atali mumeesi, atali w'ehifaabi era atahabira ebi atatuyaaniri- iye.

8 Aye atehwa ohuba omuutu asangaalira ohuhyasa abageni era n'anyumirwa ohuholera abaatu ebiraŋi, omwegenderesa, atehubbira, agendera mu bulamu obugwalaafu era ow'esambo endani.

9 Ateehwa ohuba omuutu atacuhacuuha aye owemeereeye n'amagulu gombi mu hibono ehituufu ehiŋamba hu Yesu Kurisito, ng'olu baahimusomesa. Hino hiija humuleetera ohusobola ohuyeeda abaatu abandi ohuŋamba esomesa eyiŋamba hu Kurisito etuufu, n'ohubalaga obugodami w'abo abayiŋahania.*

10 Hiri hiityo olwohuba ŋaliŋo eyo abaatu bangi abajeemera abatangirisi, ko weyite ab'ehibubbu hy'abaloma baati abaatu bosibosi bateehwa ohuŋamba egambi ly'Abayudaaya eryohuhomola. Abaatu abo beerombola ebinambulamo ni benda badulinge abahyawe.

† 1:7 1:7 Ebyaŋandihiwa ebindi bitambisa *omulabirizi*. * 1:9
1:9: 1 Tem 3:2-7

¹¹ Olw’ehyo simya esomesa yaawe olwohuba bali hutiina ni babbaamya abaatu, hidaala hu hidaala ni basomesa ebibono ebi batasaaniye husomesa ni hireetera abaatu ohunjwa hu hufugiirira Kurisito ni bafugiirira ebi basomesa, ng’ehibaliho hy’ohubasuniramo.

¹² Ebindoma bino, ni mulala hu baatu baawe omwene, oyu abeene baloma mbo gaali naabbi galoma ati,

“Abaatu b’e Kureete
 baberereeye badulingi;
 bali hy’ebinyanja,

banyumirwa hufenja aye sibenda hutamba!”

¹³ Ebi gabalomaho ebyo bituufu byene. Olw’ehyo, hayulanga abafugiirira Kurisito batanjamba sambo eyo embi, ko babe n’ohufugiirira ohutuufu.

¹⁴ Batatanga mwoyo hu ngano j’Ehiyudaaya, oba hubi baatu abagaana ohufugiirira esomesa etuufu eyinjamba hu Kurisito babalagira ohuhola.

¹⁵ Eyiri abaatu abagwalaafu mu moni ja Hatonda, nabula hisira. Aye eyiri ababbeeme era abatafugiirira Kurisito, sinjabaŋo higwalaafu, olwohuba ebiŋeego byawe byahena ohubbaama sibahisobola hwawula hirani n’ehibi.

¹⁶ Abaatu abo baloma mbo bamanyire Hatonda, cooka ebi bahola biraga humutala. Banwamo hale, sibahigondera Hatonda era nabula n’ehirani ehi banjanga ohuhola.

2

Esomesa etuufu

¹ Aye ewe somesanga ebibono ebituufu ebiŋamba hu Kurisito.

² Hubbirisanga abaatu abahale mu myaha beŋomehenga, babe abaatu aba batamo eŋono, abahola ebijamo, abemereeye n'amagulu gombi mu hufugiirira hwawe, abenda abahyawe era abagumiikiriza.

³ Abahasi bahuulu boosi bahubbirisenga otyo, babenga n'esambo ejisaanira abaatu ba Hatonda, ni batanayirisa bahyawe era ni batali bameesi. Bateehwa ohusomesanga ebiranji,

⁴ ko bagunjule abahasi abanere ohwendanga abawamwawe n'abaana baawe,

⁵ ohutaba b'emoni nyangu, ohuholanga emirimo mu mago gaawe, n'ohuba ab'ehisa era abanjulira abawamwawe, abaatu ko batafodogolanga hibono hya Hatonda hu lwawe.

⁶ Hubbirisa abavubuka babenga abegendesa,

⁷ ewe omwene n'oli hy'ohuboneraho ehiranji eyi bali mu byosibyosi ebi ohola, n'oli mulunjamu era ow'amazima mu husomesa huhwo.

⁸ Lomanga amazima, ŋabulenga ehi muutu geŋambya mubi oloma, abahunahania baswale, olw'ohuhaya ehibi ehi banatuŋahe.

⁹ Hubbirisanga abeedu babenga bagondi eyiri abasengwa baawe, batabagalujusanianga era babasangaasenga mu byosibyosi,

¹⁰ era ni batabeebaho biitu byawe. Aye babenga besigwa era abamazima mu byosibyosi, abaatu ko basiime era begombe esomesa ya Hatonda Omunoŋosi weefe.

¹¹ Somesanga abafugiirira Kurisito ebibono ebindomire ebyo olwohuba Hatonda ataaye ayalafu ehisasabirisi hihye n'ataño engira ey'ohunoŋoha mu moni j'abaatu bosibosi.

¹² Ehisasabirisi hya Hatonda ehyo hituyeeda ohwega ohweŋala ohuhola ebitamusangaasa n'ohuleha ohwegomba eby'ehyalo. Aye hwaba abaatu abegenderesa mubi huhola, abalunamu era aban̄a Hatonda eŋono ni huhiri mu bulamu buno.

¹³ Era huhole huutyo ni hulindirira oludaalo olw'ekabi olu husuubira, oludaalo olu Hatonda weefe ow'eŋono era Omunoŋosi weefe Yesu Kurisito aligoboleraho hu hyalo.

¹⁴ Yesu Kurisito geen̄ayo bamuhomerera hu musalabba hu lwefe, konyo atununule mu bibi byefe byosibyosi, atufuule abaatu babe abag-walaafu, abeegumya ohuhola ebirani.*

¹⁵ Ebyo ebi kulomire banga mbebi olomera abaatu n'obuulira era n'ogolola n'obun̄angi wosiwosi abaatu babo aba otangirira, an̄a baba ni babbenga. Otaganyanga huban̄o muutu yesiyesi ahubisyamo emoni.

3

Enebisya y'abafugiirira Kurisito

¹ Hebulisanga abafugiirira Kurisito abali eyo ban̄enga abobun̄angi mu gavumeeti eŋono ni bagonderanga amagambi gaawe era ni betege-hire ohuholanga hiisi hiitu ehirani.

* **2:14 2:14:** Hunj 19:5; Mag 4:20; 7:6; 14:2; Zab 130:8; 1 Peet 2:9

² Bamanya, batanjanga muutu yesiyesi esiro aye babe baahisa era abenomeha ni banya abaatu bosibosi enono.

³ Bahebulise ebyo olwohuba efe hwesi ahale ni hwali ni huhiri hufugiirira Kurisito, hwali basirusiru era abajeemu. Hwali hugotire era omwoyo ogw'oguhopo n'ohwegomba ohubi ko n'amasangaalo aga hiisi ngeri ni biri nj'ebitunuga. Hwali bagutima era eb'emyoyo ej'ekirihindi, ni huli higosi eri abaatu bahyefe era ni hutendana.

⁴ Cooka ehisasabirisi hya Hatonda Omunonosi weefe, n'ohwenda huhwe, ohu gendamo abaatu ni byatubonehera,

⁵ nga Hatonda atunonola, silwa birani ebi hwali ni huhola aye lw'ohusasira huhwe. Gatunonola n'atwogaho obubi weefe, hwasaliwa omulundi ogwohubiri, nga hufuuha banyaaha olw'Omwoyo Omutukuvu,

⁶ oyu gaatuna n'atebalilira n'abita mu Yesu Kurisito Omunonosi weefe.

⁷ Ehyo gahihola husobole ohwolana olw'ehyere ohufuuha abaana babe era husune obulamu obutanwano, obu husuubira.

⁸ Ebindoma bino, bituufu era nenda obihahasenga abafugiirira Hatonda, ko basobole ohwegenderesanga mu huhola ebirani. Ebindoma bino bihulu era byamugaso eyiri hiisi muutu.

⁹ Cooka ewe yeenalenga abaatu abahubba embaha ej'ehisirusiru ejinamba hu tungo j'amasiiina gaba halehale era abanjhana hu binamba hu magambi aga Hatonda ganambya

Musa olwohuba biŋuma mahulu era ŋabula ehi bigasa.

¹⁰ Omuutu yesiyesi aleetera abaatu bomu hibubbu hy'abafugiirira Kurisito ohwabuhanamo mulabulenga habiri, oluvanyuma anagaana ohuŋulira ebi omuloma, nga mumufujulula,

¹¹ olwohuba ehyo hiba hiraga bulage ti omuutu oyo gahena ohugodama, mubbengi anoooye emirimo era ebibi bibye byahena hale ohumusingisa omusango.

Ebibono ebigohoba

¹² Ndi hutuma eyo Aritema oba Tukikasi. Mulala hu bo ni goolanga, ofubanga ng'olu osobola ohuuja hwaganane mu hibuga hy'e Nikopooli embeera y'owiire n'ehiiri hwononoha, engenda yibe ngosi, olwohuba eyo peyi kenereeye ohuba mu biseera eby'embeŋo enyingi.

¹³ Fuba ng'olu osobola otegehere Zeena omunamateeka n'owahye Apolo batiine mu lugendo lwawe era bona oti baba ni hiisi hiitu ehi beetaaga.

¹⁴ Era hubbirisa abaatu beefe beege ohuholanga emirimo emirani ejinwamo ebiŋanga ohuyeeda abahyawe abali obubi, mu hifo hy'ohuba aŋo ni babula ehi bagasa.

¹⁵ Abafugiirira bosibosi abali eno ni neese, bahuheehiise. Weesi tuheheseeho abahyefe abali eyo aba hugabana ni nabo ohufugiirira.

Mwesimwesi, Hatonda abanambire ehisas-abirisi.

**Endagaano Epyaha ko n'ebitabo ebindi
eby'Endagaano Ekayire mu Lunyole
Nyole: Endagaano Epyaha mu Lunyole (Bible)**

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Nyole)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

This is the New Testament in Lunyole of Uganda, with 10 books from the Old Testament.

All rights reserved.

2025-05-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 17 May 2025 from source files dated 17 May 2025

e00787cd-838f-597a-9477-00b97e4e2cff